

مطبعه و محل اداره :

جفال اوغلانده امنيت
صندوغی جوارنده
شنکول يقوشنده
۲۲ نومبر

مشرق اوسط

۱۳۲۶

امطار :

مسلکمزموافق آثار
جدیده مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدله بن آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه در بحث ایراد و هفتده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلنی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

آلتیجی جلد

۳۰ رجب الفرد ۱۳۲۹ پنجشنبه ۱۴ تموز ۱۳۲۷

عدد : ۱۵۱

— ۱۰ —

ابوهاشم المخزومی الشامی رحمه الله

مشارالیه حضرت تالینک اسم شریفی (مغیره) اولوب پدرلرینک اسمی (ابو شهاب عبدالله بن عمرو بن المغیره بن ربیعہ بن عمرو بن مخزومدر. بعض مورخین پدرینک اسم و کنیه سنده اختلاف ایتشلردر. از جمله ابو عیید قاسم بن سلام (کتاب القراآت) نام اترنده (مغیره بن شهاب صاحب عثمان بن عفان فی القراآت) دیه تحریر ایلیمش ایسه ده امام جزری بونی و همه نسبت ایدرک (مغیره بن ابو شهاب) اولدیفنی بیسان ایدیور. جناب مغیره قرائتی بطریق العرض عثمان بن عفان حضرتلرندن اخذ ایتشلردر. امام محمد جریر الطبری صاحب ترجمه حضرتلرینک جناب عثمان بن عفان رضی الله عنہم اخذ قرائت ایلدیکنی مشکوک کوستریورسده بر دلیله مستدر اولدیفنی امام جزری طبقات قراسنده بیانله قرائتی بطریق العرض حضرت عثمان رضی الله عنہم اخذ ایلدیکنی اثبات ایدیور. امام ذہبی مشار الیه حضرت معاویه رضی الله عنہم زمان خلافتنده شامده نشر قرائت ایلدیکنی واک زیاده شهرتی تلمیذی بولان (عبدالله بن عامر) واسطه سیله اولدیفنی روایت ایدیور. بعضیلر عبدالله بن عامرک بو ذات عالقدردن اخذ قرائت ایتدیکنی ادعا ایدیورلر سده اصح اولان قول معتمده بو ذاتدن اخذ و تلقی ایلدیکندر.

اول صاحب الکمالات حضرتلری قرائت قرآنده و نشر قرائتده فوق العاده صبور و ثابت قدم اولوب قرآن عظیم الشانی بر رکعتده ختم ایتدیکنی. شامده بک چوق ذوات ذات ستوده سماتلرندن اخذ قرائت ایتشلردر. اک مشهورلری (عبدالله بن عامر ایله ربیع بن تغلب) در. هجرت جلیله نبویه نک (۹۱) نحی سنه سی (۹۰) یاشنده اولدیفنی حالده عالم عقبایی منور ایتشدردر.

خواجه زاده

جنکلی کوی

احمد حلمی

(صفحات) حقنده نو طالر

«مزارلری»؛ «مخازن»

§ مزارلق منظومه سنی تتبع ایده جکم.

بن بومنظومه بی صفحاتده اوقومده دن اول عاکفک دهان انشادندن سامعه حیرتله دیکله مشدم. اووقت کبریکلرمک اوجنه هفته لرجه بر سنک و تراب عالمی، بر محشر مهیب لوحه سی آصیلی قالمشدی. اوت، اووقت غریب بر عکس صدا صمیم صماخه هفته لرجه صمت مقابر تکلم ایتشدی.

مزارلغک انشادندن بر قاچ سنه صکره صفحات انتشار ایتدی. دنیا ده هر کس و هر شی اولدیکنی کبی بو شعرك خاطر قرائتی ده

اولدیفنی منابته (الدئی) نسبتیه مشهور اولمشدر. بعض مورخین اسمنک (عویلیم بن ظویلیم یاخود عمرو بن عمران یاخود عثمان بن عمر اولدیفنی روایت ایتکده لایسه ده طوغریسی (ظالم بن عمرو) در. عمر بن الخطاب، عثمان بن عفان علی بن ابی طالب، معاذ بن جبل، ابوزر، عبدالله بن مسعود، ابی بن کعب، عبدالله بن عباس، رضی الله عنهم کبی اعظم اصحابدن اخذ قرائت ایلدیکنی و کندی سندن دخی ابو حرب یحیی بن یعمر، عبدالله بن بوریده، سعید بن عبدالرحمن، روغیش، کبی مشاهیر قراء اخذ قرائت ایتشلردر. ذات عرفان سماتلری کار فقهادن مشاهیر شعرا دن، اشراف عربدن، نحوک واضعلرندن غایت حاضر جواب عاقل بر ذات ایدیلر. قرآن کریمی نقطه لین مشارالیه اولدیفنی مریدر. هجرت جلیله نبویه نک (۶۹) نحی سنه سی (۸۵) یاشنده اولدیفنی حالده جارف نام محله ارتحال دارنیم ایتشدردر.

— ۸ —

عبدالله بن مهیب رحمه الله

مشارالیه حضرت تالینک اسم شریفی (عبدالله) کنیه لری (ابو عبدالرحمن) در. پدرلری (حبيب بن ربیعہ در. جمال خورشید مثال جناب پیغمبری بی مشاهده شرفه نائل اولمشدر. ذات ستوده صفاتلری اجلیه تابعیندن و ائمه قرا دندرلر. قرائتی عثمان بن عفان، علی بن ابی طالب، حذیفه الیمان، عبدالله بن مسعود، زید بن ثابت، ابی بن کعب، حضرتلرندن بطریق العرض اخذ ایتشلردر. حسن، حسین، عاصم، عطا (رضی الله عنهم) و بونلرک غیری بر خیلی ذواتده قرائتی صاحب ترجمه سماتلرندن بطریق العرض اخذ ایلدیلر. ذات پر برکاتلری عالم، قرائت و حدیثده امام و موثق الکلام ایدیلر. هجرت جلیله نبویه علیه اکمل النجیه نک (۷۳) و یا (۷۴) نحی سنه سی عزم کلشنسرای عالم عقبای بیورمشلردر.

— ۹ —

ابو مریم الاسدی رحمه الله

مشارالیه حضرت تالینک اسم شریفی (زربن حیث بن حباشه الاسدی) کنیه لری (ابو مریم) در عمر بن الخطاب، عثمان بن عفان، علی بن ابی طالب، عبدالله بن مسعود، عبدالرحمن بن عوف، ابی بن کعب، حذیفه بن الیمان حضرتلرندن اخذ قرائت ایتشلردر. مشاهیر قرا دن ابراهیم النخعی، عاصم بن ابوالنجود، علی بن ثابت، اسماعیل بن ابی خالد، ابواسحاق الشیبانی حضرتلرندن اخذ قرائت ایلدیلر. ذات ستوده سماتلری کوفه دن فخر عالم افندمن حضرتلرینک اصحاب کرامتی زیارت قصیدله مدینه منوره یه عزیمت ایدرایکن عبدالرحمن بن عوف ایله ابی بن کعب حضرتلرینه ملاقی اولدیفنی سویله یور. هجرت جلیله نبویه نک (۸۰) نحی سنه سی (۱۲۰) یاشنده اولدیفنی حالده ارتحال دارجنان بیورمشلردر.

حافظه خانه دماغه وفات ايتمندی . منظومه ي او قود قجه موجوده
يتمك ، شعرك بر سنه اولكي خاطره قرائتنك نعلن اثريسي اوستنه
عادتا بر كفن عضلي نسيان كي اورتولن موجود يتمك محو اولديغني ،
پارچه لاندیغني حس ايتدم . بر حیات اخروی ایله یشایان بر مزار
معنوی اولدم . اوت ، بر مزار متحرك كي ، بر مقبر محض كي
عا كفك مزارلقنده حیات ثانیه ایله یشامغه باشلام . غالباً ظلمات
سویلیورم . فرقه دهیم . حق صریحكز وار . بن مزارلنی تتبع ایده
جكدم حالبوكه متفوه مبهیات اولدم

§ مزارلق منظومه سی بكا عظمت و علویت حسییاتی ویریر .
یونان قوم قیلرندن « پلاز » لرك یایدقلى بنالر اوقدر متین ایمش كه
كورنلر بر طاقم غفریتلر ، « سیقابوب » لر طاعلردن قیلر قوباره رق
بو هیاكل هائله یی بنا ایتشار . . ذهابنی حاصل ایدرلر مش .

ایشنه بن مزارلق منظومه سنده « پلاز » قومك بنساری قدر
مهابتلی پارچه لر كوردیم ؛ بو پارچه لر عا كفده كي غفریت متهورده انك
استخوان اموات بشر جبللرندن قوباردیغنی سنك سرمدیلر ، صخره
مدهشاردر .

ایشته سزه عظام نعلن بشر جبللرندن قوباریلمش برقچ دانه قیا :

« ای مزارستان نهان قمر كده یوز بیکلرجه ماه ،
« فیشقیران خاك رمیمكدن بتون نور نگاه !
« نازنینلر یال و بالندن نشان هر بر كیاه
« سرویلر مولایه یوكسلمش بر برجسته آه ،
« حفره لر مولادن اینمش اك امین بر خوابگاه .

« ای شبستان ، ای عدم ، ای پرده كبریا ،
« سنده در امیدلر ، سندن طرغار خجربقا .
« هر حجر پاره ك اوقور بر شعر لاهوتی ادا ؛
« هر انشیده ك روحی ایلر سرمدیت آشنا .
« بندن ای خاك سماوی بیک سلام اولسون سكا .

§ محمدعا كفده « دسقریسیون » جیلغنك مهارت مفرطه سی عادتا
موجودیت ادبیه سنك سوق طبییسی یاخود طبیعت شعر به سنك طبیعت
ثانیه سی شكائی آلمش . منظومه لرینك شعر محض اولان یرلری بیله
ده سقریسیون شكل قطعیننده دكسه بیله اكثریتله تصویر آمیزدر .
نته کیم مزارلق منظومه سنك شعر اولان شوقطه سی رسمدر :

« باقمه قبرستانك انجق ساحه مدهوشنه ،
« طوره برمدت قولاق ویر ناله خاموشنه !
« قای هیچ بکزر می باق سیمای هیبت پوشنه ؟
« کیم قاپلمشسه حیاتك سیل جوشا جوشه ،
« جان آتار برکون کلیر یورغون دوشوب آغوشنه !

بوقطعه ده مزارلق بر شخص مدهش ، بر انسان مظلم اولیور ،
چهره سی چرکین و خشین . فقط قای غایت رقیق . حیات برسیل

بشر برانداز . اوسیلک جوشش موجاتنه قاتیلوب یورولان بیکرله
خس و خاشاك عضوی به ، بیکرله قدید منکسره مزارلق ، اومشقق
مادر مظلم سینه کشای صیانت .
بولوحه بر خارقه تصویردر .

§ عا كفك افق ادبیاته منظومه شمسیه شعشعلی برر کره قر هدیه
ایدن بومظومه لرینك اطرافنده انفاس بارده غیظ و غرض جریانلری
موجود . امین اولسونلر ، اشخاص متهوره انفاسیله یدبشر مصنوعاتی
اولان ضیالر سوز . انفاس تهورلرینی صوك نفسلرینه قدر صرف
ایتسه لر مشعل مشیتی سوندیره مزلر . اوانفاس بارده نك جمودتگاهلرینی
عا كفك منظومه لرنده کی ضیای مستقنا بر استقامت عالیله یاروب کچدکجه
طبقی یوکسك بولوطلری تشکیل ایدن منشور شکنده کی بوز پارچه .
لرندن ضیای ماهك حین جرباننده تحلل ایدرك هاله نك حصوله کلی
کی اوشعلرلری ده داراً مادار برهاله جوشا جوش شرف در آغوش
ایدر طورور .

زمین مذات پرورده لری آسمانك مشاعل اجلانه مسلط اولماملی درلر .

§ صفحانك حافظه له یكوجود اولان ۷۴ نجی صحیفه سنده کی
شوقطه یی اوقویه لم :

« شانلی بر تاریخسك ماضی ملت سنده در .
« وارسه عبرت سنده در ، حکمت ده البت سنده در ؛
« دوراستیلا طورور یادکده ، دولت سنده در !
« چونکه حریت ، حماست سنده ، غیرت سنده در ،
« زندگی ذلتدر ارتق بنجه عزت سنده در !

محتواسی ماضی ملت اولدیغیچون مزارلنی « تاریخ ذیشان »
اولارق شیمدی به قدر هیچ بر فردمفکر تصور و تصویر ایتدی ؛
عا كفك بوانفرادی لایق تبریک .

وارسه عبرت سنده در . . . الخ

مصرعی فوق التحمل و فوق التکلم دینه جك قرر فنا . مزارلنك
مواعظخوان عبرت و حکمت اولمی عادیات ادبیه دندر .
« دوراستیلا طورور یادکده ، دولت سنده در .

بومصرعه یوکسكك ودرینك وار . یوکسكك وار : چونکه
دوراستیلا مزارلنك قوینه کیرمك صورتیله مزارلقده « دولت »
تصویر ایدیلیور . مزارلق ایسه نسیان ، خرابی ، خرابه ، سنك
وتراب ، ظل و ظلام ، لیل و مغرب اوطه لرله لبریز بر محشر مخوف
اولدیغی ایچون مزارلنی کورن یالکیز مزارلنی کورور و هیچ بر
زمان اونده احتشام دنیویسیله بر دولت ماضیه قدیدینك سریلوب یاندیغنی
کوره مز .

بناءً علیه مزارلقده دولت کورمك عالینظرلقدر . درینك ده
وار : چونکه عا كف مزارلقه خطاب ایدرکن « دولت سینه کده در ،
خا ککده در » فلان کی برشی سویلمیور . دوراستیلا ی دولتی مزارلنك
یادینه صوقیور . مزارلق کی نسیانك حکومتفرما اولدیغی زوال عالم

محیطلرینه « حافظه » اسناد ایتک و بناء علیه حافظه خانه مقابده بر دولت یشاتمق طرز تفکرده فوق العاده لکدر .
صفحاتک شوقطه سنده کی بویدیمه شایسته تحریر اولسه ییدی شایان تبریکدر دیردم .

§ بر ذکای عقیف صفحاته عائد اولان بر مقاله تکریمنده « محمد عاکف بکده قافیه عائد سقطاتک چوقلغنی » ادعا ایدیور . حالبوکه بنده کنز اولسه یدم عاکفده قوافی لک چوقدر دیمزد . بتون صفحاتده محدود برقاج قافیه سقطاتی عاکف ایچون چوقدر دیردم . چونکی عاکف قدر قوافیسنی منتخب ناظممز یاهیچ یوق ، یاپک جوق آز . مثلاً « مزارلق » ک حکایه قسمنده کی قافیه لغتیرنی تدقیق ایدم :

حیات — اموات .

زندکانینک — ثانی نک

پاکنده — خاکنده

صامتنی — مرارتی .

اخطار « ت » لک ایکسی ده مکسور .

خیالمن — بن .

عقده — آسوده .

زمین ایستر — آهنین ایستر .

چیقمشدم — آدیم .

جهان — قبرستان .

ایدی — منجمدی .

یرینه — برینه .

یمین — زمین .

دکز — سس سز .

لقای محیط — کبریای محیط ... الخ .

کوریلورکه عاکفک عادتاً کندی قریحه زادی اولان برلهجه قوافی وار . وقافیه لرینک اکثری مقید . بوقدر منتظم بوقدر مقید قافیه لک حضور لغات و آهنگنده « دیبور » و « یوقدر » قافیه لرینک آهنگ نمکی شکلیه عائد برخطای هائل عد ایدیلهمز . [*]

§ آتیده کی بیتلرده عاکفک هیکل هویتی تشکیل ایدن برر سنک ساویدر .

[*] حمدالله صبحی بک افندی ثروت فنونه برقاج ستون بیطرف بخش ایدن « صفحات » عنوانی مقاله سنده عاکفک هویت ادبیه سنی عصر دیده بر نهجبتک لسان تربیی ابله تفریح و تنقید ایدرکن « عمر » منظومه سنده کی واری عباسی بیلمه بن ؟ یوقدر اوصافی بی دیکلک نه دیبور

بیتنک « دیبور » و « یوقدر » قافیه لرینی تجویز ایتهمشدی . مقاله عاکفه خطاباً شوجهلرله ختام بولیوردی : « بنم آلرکم اوستنده طویدیم کتایکزن سزک دائماً آیاقلرک آلتنده برقاعده شرفدر »

« اوسرویلر مهیج جماعت کبری

» کییلدی .. هریریسندن طویولدی عینی صدا .

« مقابر ایکلهدی ، طاشلر برر لسان اولدی .

» کتابه لرده اوطاشلرله همزبان اولدی .

§

« کورنجه زنده بوتون محشر هیولای ،

» مزاره روح ویرن نفخ پاک مولای ،

خیاله طالدم .. اوفسحتسرای دورادور

» کورندی دیده مدهوشه برجهاز نشور !

» کفنی بدوش بقای نهاییه اجسادک ،

او ، دهری هیچ صایان ، کاربان اجدادک

آقین آقین کچهرک پیشگاه عزنده ،

— محیط خوف ورجادن مقام حریتده —

قیام عجزینی سیرایلدیم .. نه دهشتمش

سجود خلقتی کورمک حضور قدرته !

§

چوجوق - یاته ، اومقبرده موته برلوحه .

اضاد قدرتی کور : باق شولوح ذیروحه

§ مزارلق منظومه سنک فاتح جامنندن صوکر عاکفک ایکنجی

برشعر عظیمی اولدینی قناعتده یم . شیمدی میخانه منظومه سینه کچورم .

مدحت جمال



شون

دوات علیه

بویوک بانغینلر . — کچن هفته ، بازار و بازار ایرته سی کونلری استانبولده ، اوچ پک بویوک یانغین اولدی . یانغینلره دائر معلومات ویروب مطالعات بیان ایتدن اول ، مصاب اولان همشهریلریمزی صمیمی و شدید تأثر ایلرله تعزیه شتاب ایدرز . جناب حق بوزواللی قارده شلریمزی ، دیگر قضا و بلالردن اسیرکسین ، وصوک زمانلرنده جد آجوق مصیبتلره اوغرامش اولار اهل اسلامی آرتیق آجیسونده ، جله سنی هر درلو آقلردن مصون بویورسین ، آمین !

بویوک یانغینلرک ایکسی استانبولک تام قلبکاهنده ، مسلمان محله لرنده اجرای تخریبات ایتدی ، اوچنجیسی ایسه یهودی محله سی